

INSTRUCTIONS D'INSTALLATION INSTALLATION INTRUCTIONS

JET DE DOUCHE LATÉRAL ENCASTRÉ IN-WALL SIDE SPRAY

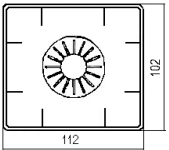


IMPORTANT:

Avant l'installation du produit, lire attentivement les instructions
Before installing the product, please read the instruction carefully

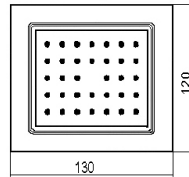
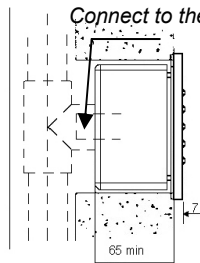
Dimension:

Carré / Square

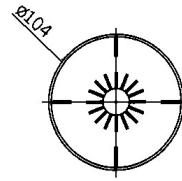


Unité / Unit. mm

Raccorder au jet latéral
Connect to the side spray

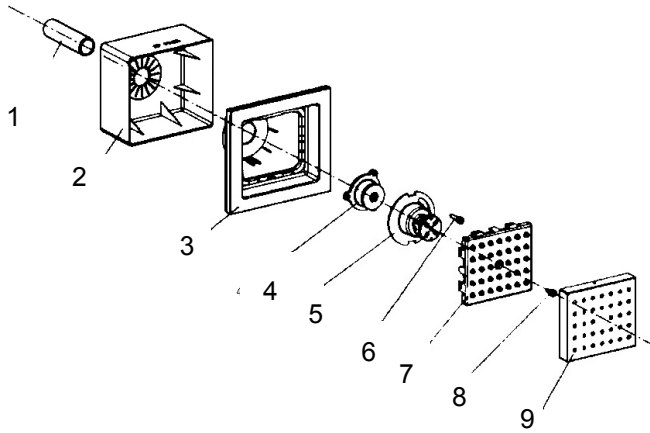
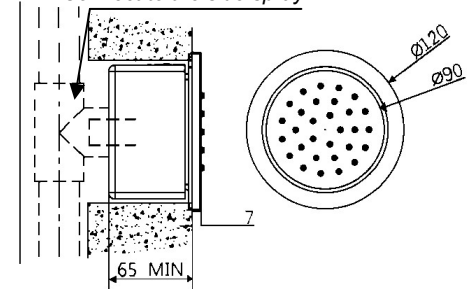


Rond / Round



Unit: mm

Raccorder au jet latéral
Connect to the side spray



1. Tuyau / Pipe
2. Boîtier de plastique / Plastic box
3. Plaque décorative / Decorative plate
4. Connecteur / Connector
5. Corps du jet latéral / Side spray body
6. Vis M4X20 / M4X20 screw
7. Jets / Sprays
8. Vis M4X12 / M4X12 screw
9. Plaque décorative / Decorative plate

Entretien / Maintenance:

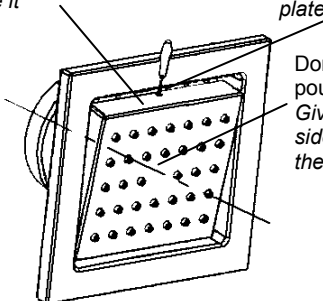
Si les jets latéraux sont utilisés quotidiennement, il sera important d'effectuer un entretien de l'intérieur de ceux-ci périodiquement en suivant les indications ci-dessous.

If the side jets are used daily, it will be important to do basic maintenance inside the body periodically, following the directions below.

Protéger la plaque décorative quand vous la retirez.
Protect the decorative plate when remove it

Utiliser un tournevis pour enlever la plaque
Use screwdriver to remove the plate

Donner un angle au jet pour enlever la plaque
Give an angle to the side spray to remove the plate



Le produit doit être nettoyé régulièrement afin de garder la finition propre et brillante.

The product should be cleaned periodically to keep the surface clean and bright

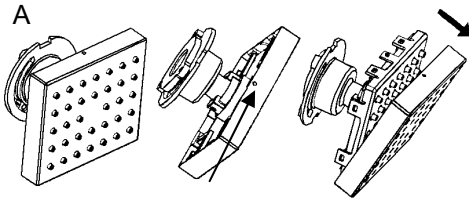
Nettoyer le produit à l'eau claire et sécher avec un linge doux seulement.
Rinse with clean water and dry with soft cloth only.

Ne pas utiliser de tampons à récurer (métallique ou autres), brosse d'acier, linge abrasif, ou poli.
Do not use any metallic scourers such as steel brush, hard cloth, or polisher

Ne pas utiliser de détergent acide ou abrasif sur le produit
Do not use acid or abrasive detergent on the product.

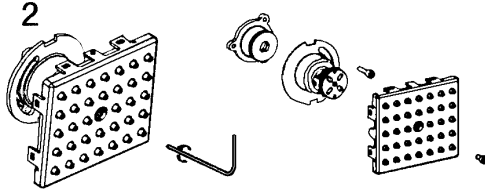
Référez-vous à l'étape A pour vous guider pour cette étape
Refer to step A to help you.

Installation:



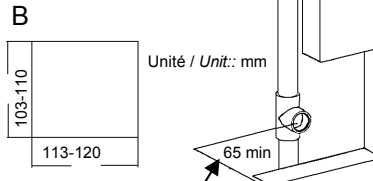
Peser sur le plastique par le trou
By the hole, push on the plastic

Retirer la plaque décorative
Remove the decorative plate

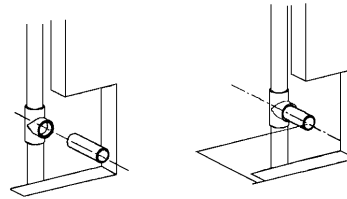


Ce produit est assemblé avant son départ du manufacturier. Pour l'installation, vous devez le désassembler comme démontré ci-dessous.

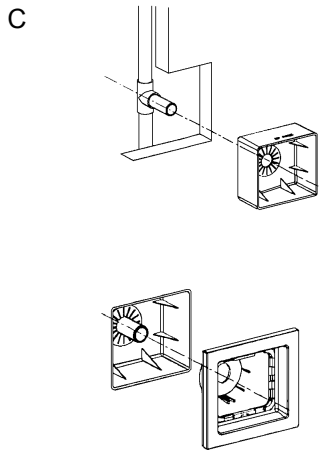
This product is assembled before leaving the manufacturer. For installation, you must disassemble as shown below.



Note: La distance entre l'arrivée d'eau et la finition du mur doit être au moins de 65 mm
The distance between the water supply system and the finished wall shall be at least 65 mm

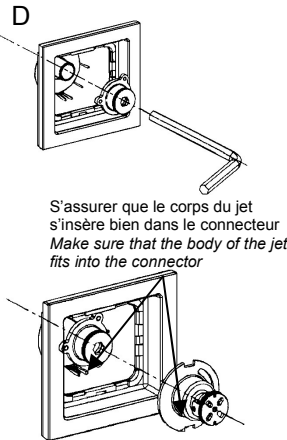


- *Visser le tuyau fileté à la tuyauterie
- *La distance entre l'extrémité du tuyau fileté et la finition du mur doit être de 41 à 48 mm. Couper l'excédent.
- *Retirer le tuyau fileté et enrouler les filets de ruban Teflon et le revisser à la tuyauterie.
- *Ouvrir l'alimentation d'eau pour drainer la tuyauterie
- *Refermer l'alimentation d'eau
- *Screw the pipe to the water supply fittings;
- *The distance between end point of the pipe and finished wall shall be 41 mm to 48 mm, cut off the excess part;
- *Then take off the pipe, screw the Teflon tape to the pipe, screw to water supply fittings again;
- *Turn on the water supply system to flush the pipe;
- *Close the water supply system;



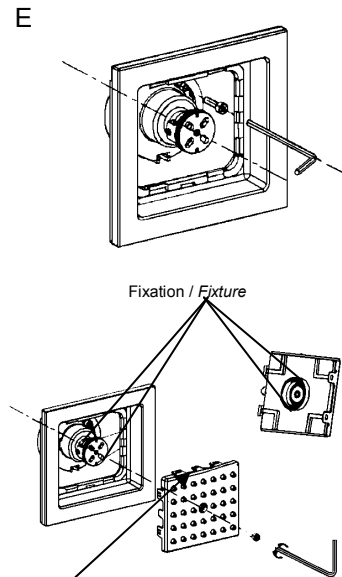
- *Insérer le boîtier de plastique dans le mur
- *S'assurer que la face marquée UP FACE sur le boîtier soit en haut
- *Installer la plaque décorative dans le boîtier de plastique

- *Push the plastic box into the wall
- *Make sure the one side marked UP FACE on the plastic box is in the top position
- *Install the decorative plate into the plastic box
- *Make sure the position is correct



- *Visser le connecteur à la tuyauterie avec la clé H10
- *Attention de ne pas trop serrer la plaque décorative
- *Installer le corps du jet latéral sur le connecteur

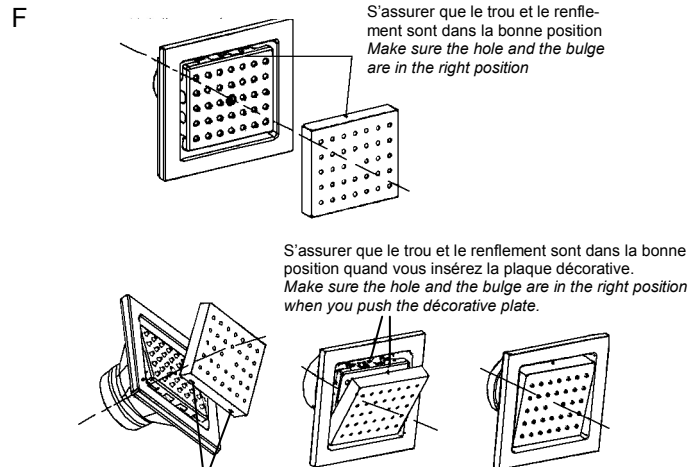
- *Screw the connector into the pipe with H10 wrench;
- *Attention not to over tighten the decorative plate;
- *Install the body assembly to the connector;



- *Visser la vis M4X20 dans le corps du jet latéral.
- *S'assurer que le corps du jet et le connecteur sont bien serrés.
- *S'assurer que la plaque décorative ne bouge pas.
- *Insérer les jets sur le corps du jet latéral
- *S'assurer que les fixations sont bien assemblées.
- *Visser la vis M4X12 au centre des jets sans trop serrer

- *Screw the M4X20 screw into the body
- *Make sure the body and the connector are tighten;
- *Make sure that the decorative plate does not move
- *Install the sprays on the body
- *Make sure all fixtures are properly assembled
- *Screw the M4X12 screw through the sprays, do not overtighten

Assurez-vous que le côté avec un renflement est au dessus
Make sure the side with a bulge is above



S'assurer que le trou et le renflement sont dans la bonne position
Make sure the hole and the bulge are in the right position

S'assurer que le trou et le renflement sont dans la bonne position quand vous insérez la plaque décorative.
Make sure the hole and the bulge are in the right position when you push the decorative plate.

Vous devez insérer le côté du dessous en premier et ensuite peser pour insérer la plaque décorative.
You must insert the bottom side first and then push to insert the decorative plate.

- *Visser les jets et leur donner un léger angle
- *Insérer la plaque décorative.
- *Screw the jets and give them a slight angle
- *Install the decorative plate;